



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'HUDSON

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
TOWN OF HUDSON

RÈGLEMENT N° 771-2024

BY-LAW N° 771-2024

**RÈGLEMENT 771-2024 VISANT À
SOUSTRAIRE LE TERRITOIRE DE LA VILLE
D'HUDSON DE L'AUTORISATION D'UN
LOGEMENT ACCESSOIRE**

**BY-LAW 771-2024 TO EXEMPT THE
TERRITORY OF THE TOWN OF HUDSON
FROM THE AUTHORIZATION OF AN
ACCESSORY DWELLING UNIT**

CONSIDÉRANT QUE le gouvernement du Québec a adopté et sanctionné la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation* le 21 février 2024;

WHEREAS the government of Quebec adopted and assented the *Act to amend various legislative provisions with respect to housing* on February 21st, 2024;

CONSIDÉRANT QUE le premier alinéa de l'article 94 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation* prévoit qu'aucun règlement d'urbanisme d'une municipalité ne peut interdire, à compter du 21 août 2024 et jusqu'au 21 août 2029, l'aménagement d'un logement accessoire lorsque certaines conditions sont réunies, et ce, malgré la réglementation d'urbanisme en vigueur;

WHEREAS the first paragraph of section 94 of the *Act to amend various legislative provisions with respect to housing* provides that a municipal planning by-law may not, as of August 21st, 2024 and until August 21st, 2029, prohibit the building of an accessory dwelling when certain conditions are met, notwithstanding the planning by-laws in force;

CONSIDÉRANT QUE selon le premier paragraphe du troisième alinéa de l'article 94 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation*, une municipalité peut, par règlement, soustraire toute partie de son territoire à l'application du premier alinéa de cet article;

WHEREAS, according to the first subparagraph of the third paragraph of section 94 of the *Act to amend various legislative provisions with respect to housing*, a local municipality may, by by-law, exempt any part of its territory of the application of the building of accessory dwellings referred to in the first paragraph of this section;

CONSIDÉRANT QUE selon le deuxième paragraphe du troisième alinéa de l'article 94 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation*, une municipalité peut, par règlement, fixer des normes d'implantation, de construction, d'architecture, de stationnement et d'aménagement des terrains destinées à remplacer les normes prévues par un règlement d'urbanisme;

WHEREAS, according to the second subparagraph of the third paragraph of section 94 of the *Act to amend various legislative provisions with respect to housing*, a local municipality may, by by-law, set land use, building, architecture, parking and development standards for the lands to replace the standards prescribed by a planning by-law;

CONSIDÉRANT QUE selon le quatrième alinéa de l'article 94 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation*, les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ne s'appliquent pas à un tel règlement;

WHEREAS, according to the fourth paragraph of section 94 of the *Act to amend various legislative provisions with respect to housing*, the provisions of the *Act respecting land use planning and development* do not apply to such a by-law;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal souhaite, avant d'autoriser l'aménagement de logements accessoires sur son territoire, procéder à une analyse exhaustive de son territoire afin de déterminer le potentiel et, le cas échéant, cibler les secteurs et les conditions à privilégier pour l'aménagement de logements accessoires;

WHEREAS, before authorizing the building of accessory dwellings on its territory, the town council wishes to conduct a comprehensive analysis of its territory in order to determine the potential and, if applicable, target the sectors and conditions to be favoured for the building of accessory dwellings;

ATTENDU qu'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller lors de la séance du 03 septembre 2024 et qu'un projet de règlement a été déposé à cette même séance;

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was given by Councillor at the regular meeting of September 3rd, 2024 and a draft of this by-law was tabled at that meeting;



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.

**ARTICLE 1
OBJET**

L'objet du présent règlement est de soustraire l'ensemble du territoire de la Ville d'Hudson du régime de plein droit sur les logements accessoires.

**SECTION 1
OBJECT**

The purpose of this by-law is to exempt the entire territory of the Town of Hudson of the as-of-right regime governing accessory dwelling units.

**ARTICLE 2
INTERDICTION D'AMÉNAGER UN
LOGEMENT ACCESSOIRE**

La Ville d'Hudson soustrait l'ensemble de son territoire de l'application du premier alinéa de l'article 94 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation*.

**SECTION 2
PROHIBITION ON BUILDING AN
ACCESSORY DWELLING**

The town of Hudson exempts its entire territory from the application of the first paragraph of section 94 of the *Act to amend various legislative provisions with respect to housing*.

**ARTICLE 3
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

**SECTION 3
ENTRY INTO FORCE**

This by-law enters into force in accordance with the law.

Chloe Hutchison
Mairesse/Mayor

Susan McKercher
Greffière par intérim/Interim Town Clerk

Avis de motion
Adoption du règlement :
Avis public d'entrée en vigueur :

03 septembre 2024